

Collana
Freedom, Security & Justice: European Legal Studies



DIRETTRICE

Angela Di Stasi

COMITATO SCIENTIFICO

Sergio Maria Carbone, Roberta Clerici, Nigel Lowe, Paolo Mengozzi,
Massimo Panebianco, Guido Raimondi, Silvana Sciarra, Giuseppe Tesau[†],
Antonio Tizzano, Ennio Triggiani, Ugo Villani

COMITATO EDITORIALE

Maria Caterina Baruffi, Giandonato Caggiano, Alfonso-Luis Calvo Caravaca,
Ida Caracciolo, Pablo Antonio Fernández-Sánchez, Inge Govaere, Paola
Mori, Lina Panella, Nicoletta Parisi, Lucia Serena Rossi

COMITATO DEI REFEREES

Bruno Barel, Marco Benvenuti, Francesco Buonomenna, Raffaele Cadin,
Ruggiero Cafari Panico, Federico Casolari, Luisa Cassetti,
Giovanni Cellamare, Giuseppe D'Angelo, Marcello Di Filippo,
Rosario Espinosa Calabuig, Caterina Fratea,
Ana Cristina Gallego Hernández, Pietro Gargiulo,
Francesca Graziani, Giancarlo Guarino, Elspeth Guild,
Víctor Luis Gutiérrez Castillo, Ivan Ingravallo, Paola Ivaldi, Luigi Kalb,
Luisa Marin, Simone Marinai, Fabrizio Marongiu Buonaiuti,
Rostane Medhi, Michele Messina, Stefano Montaldo,
Violeta Moreno-Lax, Claudia Morviducci, Michele Nino, Criseide Novi,
Anna Oriolo, Leonardo Pasquali, Piero Pennetta,
Emanuela Pistoia, Concetta Maria Pontecorvo, Pietro Pustorino,
Santiago Rípol Carulla, Gianpaolo Maria Ruotolo, Teresa Russo,
Alessandra A. Souza Silveira, Sara Tonolo, Chiara Enrica Tuo,
Talítha Vassalli di Dachenhausen, Valentina Zambrano, Alessandra Zanobetti

SPAZIO EUROPEO DI GIUSTIZIA
E APPLICAZIONE GIURISPRUDENZIALE
DEL TITOLO VI DELLA CARTA DEI DIRITTI
FONDAMENTALI DELL'UNIONE EUROPEA

Angela Di Stasi
Anna Iermano Alessandra Lang
Anna Oriolo Rossana Palladino

EDITORIALE SCIENTIFICA
2024

La ricerca si inquadra all'interno delle attività scientifiche dell'Osservatorio sullo Spazio europeo di Libertà, Sicurezza e Giustizia (<http://www.slsq.unisa.it>), ove è possibile reperire, a partire dal 2012, gli atti e le sentenze della Corte di Giustizia dell'Unione europea.



Comitato di redazione
Andrea Castaldo

© 2024 Editoriale Scientifica srl
Via San Biagio dei Librai, 39
80138 Napoli

ISBN 979-12-5976-941-1

INDICE

<i>Premessa</i>	9
-----------------	---

CAPITOLO INTRODUTTIVO

Lo spazio europeo di giustizia come segmento del più ampio spazio europeo di libertà, sicurezza e giustizia: incidenza *virtuosa* della tutela dei diritti fondamentali e limiti alla sua realizzazione

di *Angela Di Stasi*

1. La realizzazione dello spazio europeo di libertà, sicurezza e giustizia quale (ancora) permanente obiettivo dell'Unione europea: dal Programma di Stoccolma agli Orientamenti strategici del post-Stoccolma	13
2. Caratteri distintivi e tendenziale “comunitarizzazione” dello spazio di libertà, sicurezza e giustizia	17
3. <i>Segue</i> . Limiti oggettivi, soggettivi e temporali ed effetti del recesso del Regno Unito dall'Unione europea	31
4. La cooperazione giudiziaria nelle materie civili con implicazioni transnazionali	41
5. La cooperazione giudiziaria in materia penale	61
6. La cooperazione “amministrativa”	75
7. Il rispetto della diversità tra ordinamenti nazionali e tradizioni giuridiche come perdurante limite alla realizzazione di uno spazio pienamente integrato	81
8. Il rispetto dei diritti fondamentali e l'incidenza <i>virtuosa</i> della tutela dei diritti fondamentali nel completamento dello spazio europeo di libertà, sicurezza e giustizia	85
9. L'applicazione del Titolo VI della Carta nel perfezionando <i>spazio europeo di giustizia</i> (cenni e rinvio)	91

CAPITOLO I

Diritto a un ricorso effettivo e a un giudice imparziale nell'art. 47 della Carta dei diritti fondamentali dell'UE

di *Alessandra Lang*

1. Introduzione: l'art. 47 della Carta e la cooperazione giudiziaria civile e penale	95
2. Il diritto ad un ricorso effettivo secondo le Spiegazioni alla Carta	98
3. Il diritto ad un ricorso effettivo e gli obblighi per gli Stati	104
4. Il diritto ad un ricorso effettivo e gli obblighi per l'Unione	109
5. Il diritto ad un equo processo secondo le Spiegazioni alla Carta	111
5.1. Le garanzie del processo equo	114
5.2. Il diritto al termine ragionevole	116
5.3. Il diritto a un giudice indipendente, imparziale e precostituito per legge	122
6. Il diritto al gratuito patrocinio	130
7. Cooperazione giudiziaria civile come equilibrio tra diritto di accesso al giudice dell'attore e diritti della difesa del convenuto	134
8. La centralità del giudice nel funzionamento della cooperazione giudiziaria penale e l'art. 47 della Carta	139
9. I motivi di non riconoscimento o esecuzione delle decisioni penali	143
10. Non esecuzione delle decisioni penali rese <i>in absentia</i> e art. 47 della Carta	148
11. I motivi di non riconoscimento delle decisioni in materia civile e art. 47 della Carta	154
12. Le carenze sistemiche dello Stato di diritto e l'impatto sul funzionamento della cooperazione giudiziaria in materia penale	158
13. Uno sguardo alla giurisprudenza italiana sull'art. 47 della Carta	165

CAPITOLO II

La presunzione di innocenza e i diritti della difesa nell'art. 48 della Carta dei diritti fondamentali dell'UE

di *Anna Iermano*

1. La presunzione di innocenza nello spazio europeo di giustizia penale	171
2. L'ambito di applicazione <i>ratione materiae</i> e <i>ratione temporis</i>	179

3. La <i>presumption of innocence</i> tra libertà di espressione e obblighi di riservatezza	186
4. I caratteri della presunzione di innocenza: a proposito delle misure cautelari	191
4.1. L'onere della prova e il principio dell'“ <i>in dubio pro reo</i> ”	195
5. L'art. 48, par. 2, della Carta: i diritti della difesa tra norma e giurisprudenza	203
5.1. Cenni sul diritto alla difesa	210
5.2. <i>Segue</i> . Sul diritto al silenzio e di non autoincriminarsi	214
5.3. <i>Segue</i> . Sul diritto all'interprete e al traduttore	217
6. A proposito dell'art. 48 della Carta nella giurisprudenza nazionale	221
7. Valutazioni di sintesi	226

CAPITOLO III

I principi della legalità e della proporzionalità dei reati e delle pene nell'art. 49 della Carta dei diritti fondamentali dell'UE

di Rossana Palladino

1. Profili introduttivi: l'art. 49 della Carta nel sistema di tutela “multilivello” dei diritti fondamentali	233
2. Il principio di legalità: <i>ius puniendi</i> e requisiti di certezza, determinatezza e prevedibilità della norma penale	239
3. Il principio di irretroattività della norma penale	
4. Retroattività della <i>lex mitior</i>	256
5. Il principio di legalità come limite alla (interpretazione conforme e alla) disapplicazione della norma interna contrastante con il diritto dell'UE	263
6. Il principio di proporzionalità delle pene	271
7. <i>Segue</i> . L'affermazione della sua efficacia diretta	278
8. Qualche considerazione di insieme sull'applicazione dell'art. 49 della Carta nella giurisprudenza europea e interna	285

CAPITOLO IV

**Il diritto di non essere giudicato o punito due volte per lo stesso reato
nell'art. 50 della Carta dei diritti fondamentali dell'UE**

di *Anna Oriolo*

1. Introduzione: <i>ne bis in idem</i> e <i>cross fertilization</i> tra corti interne ed europee	291
2. La <i>ratio</i> del principio e le sue “declinazioni” nel diritto internazionale ed europeo	295
3. Contenuto, portata e limiti del <i>ne bis in idem</i> nell’interpretazione giurisprudenziale	302
3.1. L’identità soggettiva	303
3.2. Il concetto di <i>idem</i>	305
3.3. L’applicabilità <i>ratione temporis</i> del principio	311
3.4. Il carattere definitivo della pronuncia	313
3.5. Il concetto di <i>bis</i> e l’applicazione <i>ratione materiae</i> del principio: la natura “penale” dei procedimenti sanzionatori	315
4. Considerazioni conclusive	327

CONCLUSIONI

**Diritti fondamentali e spazio europeo di libertà,
sicurezza e giustizia**

di *Angela Di Stasi*

333

<i>Abbreviazioni dei principali periodici</i>	347
---	-----